

[Imprimir](#)[Fechar](#)

Pedido de autorização de utilização da PSQI-versão portuguesa

De: **Gasiorowski, Mary** (GasiorowskiMJ@upmc.edu)
Enviada: sexta-feira, 12 de Dezembro de 2014 16:15:00
Para: **ananeves65@hotmail.com** (ananeves65@hotmail.com)
1 anexo
showFile.txt (0,4 KB)

Sent on behalf of Dr. Buysse

Dear Ana,

You have my permission to use the PSQI for your research study. You can find the instrument, scoring instructions, the original article, links to available translations, and other useful information at www.sleep.pitt.edu under the Instruments tab.

The PSQI has been translated into many languages. A list of available translations is on the website indicated above. We would prefer that you use existing translations of the PSQI rather than create another translation if at all possible. This makes it easier to standardize studies and publications, and ensures a consistent approach to translation.

If your requested language is not available, you can request a new translation. However, any new translation of the PSQI, must undergo a rigorous linguistic validation procedure. Please contact MAPI Research Trust with any questions regarding translations or copies of existing translations:

<http://www.mapi-trust.org/services/questionnairelicensing/cataloguequestionnaires/155-psqi>

or PROinformation@mapi-trust.org.

Please be sure to cite the 1989 paper in any publications that result.

Question 10 is not used in scoring the PSQL. This question is for informational purposes only, and may be omitted during data collection per requirements of the particular study.

This copyright in this form is owned by the University of Pittsburgh and may be reprinted without charge only for non-commercial research and educational purposes. You may not make changes or modifications of this form without prior written permission from the University of Pittsburgh. If you would like to use this instrument for commercial purposes or for commercially sponsored research, please contact the Office of Technology Management at the University of Pittsburgh at 412-648-2206 for licensing information.

Good luck with your research.

Sincerely,

Daniel J. Buysse, M.D.

Professor of Psychiatry and Clinical and Translational Science

University of Pittsburgh School of Medicine

E-1123 WPIC

3811 O'Hara St.

Pittsburgh, PA 15213

T: (412) 246-6413

F: (412) 246-5300

buyssedj@upmc.edu

This e-mail may contain confidential information of UPMC or the University of Pittsburgh. Any unauthorized or improper disclosure, copying, distribution, or use of the contents of this e-mail and attached document(s) is prohibited. The information contained in this e-mail and attached document(s) is intended only for the personal and confidential use of the recipient(s) named

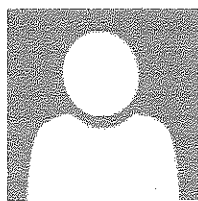
GRI - Office for International Relations (gri@ismt.pt)

15-12-2014

Grupos

Para: trendencebarometer201415@ismt.pt

Mostrar esta mensagem...



De: **Trendencebarometer201415** (trendencebarometer201415-bounces@ismt.pt) em nome de **GRI - Office for International Relations** (gri@ismt.pt)

Enviada: segunda-feira, 15 de Dezembro de 2014 18:14:17

Para: trendencebarometer201415@ismt.pt

Participação no trendence Graduate Barometer 2015 – Edição Europeia!

Caro estudante,

Bem-vindo ao inquérito anual *trendence Graduate Barometer 2015 - Edição Europeia*.

Trata-se de uma pesquisa *online*, rápida e fácil de preencher. Para além disso, agora podes participar na pesquisa através de uma forma confortável e segura, utilizando um dispositivo móvel (*smartphone, tablet, etc*).

Para participar, clica aqui: www.trendence-gradbarometer.eu

O período de participação no *trendence Graduate Barometer* terminará no início de Fevereiro de 2015.

A nossa universidade é uma das mais de 1.000 universidades que participam no *trendence Graduate Barometer*, a maior pesquisa europeia sobre educação e carreira. O inquérito inclui perguntas sobre a tua satisfação com os estudos e expectativas para com o teu futuro profissional. A pesquisa reúne as opiniões dos alunos de toda a Europa e explora as diferenças e semelhanças que existem entre os diferentes países.

Após a conclusão da pesquisa, podes comparar as tuas respostas com as médias dos resultados de outros estudantes europeus. Para além disso, terás a oportunidade de ganhar um dos seguintes prémios:

5 x € 500 *bestchoice Europe* eShop cheques *

10 x 200 € *bestchoice Europe* eShop cheques *

Esta pesquisa é realizada com o nosso parceiro de pesquisa o *Instituto trendence* de Berlim. Podemos assegurar-te que as tuas respostas serão anónimas e os teus dados serão protegidos legalmente.

Com os melhores cumprimentos,

*Resgata o teu *voucher bestchoice Europe* para vouchers emitidos por mais de 100 renomadas lojas, restaurantes, cinemas, hotéis, lojas da Internet, eventos, etc , podes dividir o teu crédito ao longo de diferentes lojas parceiras e combinar vários cheques.

Saudações cordiais/Kind regards

Maria João Barata (Coordination)

Lia Nascimento (Contact Person)

Gabinete de Relações Internacionais

Office for International Relations

Tel: (+351) 239 488 037

<http://gri.ismt.pt/>

www.ismt.pt

Largo da Cruz de Celas, 1

3000-132 Coimbra

Tel: (+351) 239 488 030

Fax: (+351) 239 488 031

Trendencebarometer201415 mailing
list Trendencebarometer201415@ismt.pt [http://ml.ismt.pt/cgi-
bin/mailman/listinfo/trendencebarometer201415](http://ml.ismt.pt/cgi-bin/mailman/listinfo/trendencebarometer201415)

Demasiadas newsletters? Pode [anular a subscrição](#).